



## **BORD LI JIRREGOLA L-KERA**

**MAĞISTRAT  
DR. JOSEPH GATT LL.D.**

**Udjenza ta' nhar il-Ġimgħa, 19 ta' April 2024**

**Rikors Nru: 342/2023  
Nru fuq il-Lista:1**

**Emmanuel Aixa (K.I. 4541G), Maria Theresa *sive* Marthесe  
Farrugia (K.I. 532760M), Paul Aixa (K.I. 591662M), Elmar  
Aixa (K.I. 308866M), Joseph Aixa (K.I. 158068M), u Alexander  
Aixa (K.I. 14972M);**

**vs.**

**Saviour Sant (K.I. 500042M) u Giuseppa Sant (K.I. 0145341M)**

**Il-Bord;**

Ra r-rikors promotur datat 13 ta' Ĝunju 2023<sup>1</sup>, flimkien mad-dokumenti anness, li permezz tiegħu, *ad litteram*, gie premess u ntalab is-segwenti;

1. Illi *r-rikorrenti Emmanuela Axisa hija l-użufrutwarja, u r-rikorrenti l-aħwa Maria Theresa sive Marthese (miżżeġa Farrugia), Paul, Elmar, Joseph, u Alexander huma l-proprietarji tal-propjetà bin-numru ufficċċiali 21, ‘Andrew’, fi triq il-Karmelitani, il-Fgura, Malta;*
2. Illi, permezz tal-kuntratt , fl-atti tan-Nutar George Cassar, datat nhar il-wieħed u għoxrin (21) ta' Marzu tas-sena elf disa' mijha u tnejn u sebghin (1972), Joseph Axisa (bin Publio u Antonia nee Agius) assenja u trasferixxa b'titulu ta' donazzjoni lil, inter alia, ibnu George Axisa (detentur tal-Karta tal-Identità numerata 732939M), l-fond dak iż-żmien innumerat tlieta u għoxrin (23), fi Triq il-Karmelitani (hekk imsejha ukoll Whitefriars Street), il-Fgura, suġġett għall-ħlas tas-subċens annwu u perpetwu ta' lira u tnax-il xelin u ħdax-il sold (liema kopja tal-att qiegħda tiġi annessa u mmarkata bħala ‘Dok. 1’);
3. Illi, illum il-fond huwa ufficċċjalment numerat wieħed u għoxrin (21) u dan skont l-avviż maħruġ fl-edizzjoni tal-Gazzetta tal-Gvern ta' nhar is-sittax (16) ta' Lulju tas-sena elf disa' mijha u disgħha u disgħin (1999) (liema kopja tal-avviż qiegħda tiġi annessa u mmarkata bħala ‘Dok. 2’);
4. Illi, l-istess George Axisa (K.I. nru. 732939M) miet nhar id-disgħa (9) ta' Diċembru tas-sena elfejn u tmintax (2018), u filwaqt li ħalla b'legat l-użu u l-użufrutt tal-fond lil martu Emmanuela Axisa (cioè *r-rikorrenti*), għadda l-propjetà tal-fond lil uliedu (cioè *l-kumplament tar-rikorrenti*), u dan permezz tat-testment, fl-atti tan-Nutar Valerie Said, datat nhar it-tlieta u

---

<sup>1</sup> A fol 1 et seq tal-proċess.

*għoxrin (23) ta' Mejju tas-sena elfejn u tħax (2012) (liema kopja tat-testment qiegħda tiġi annessa u mmarkata bħala 'Dok. 3');*

5. *Illi d-dikjarazzjoni causa mortis li inter alia tirrigwardja t-trasfużjoni tal-propjetà li kienet tappartjeni lid-decujus George Axisa għiet ippublikata fit-tlieta u għoxrin (23) ta' Mejju tas-sena elfejn u dsatax (2019), fl-atti tan-Nutar Valerie Said (liema dikjarazzjoni qed tkun annessa u mmarkata bħala 'Dok. 4');*
6. *Illi l-fond beda jiġi mikri bi ktieb tal-kera fis-snin sittin tas-seklu l-ieħor minn Joseph Axisa, u kompla mbagħad minn George Axisa, u llum huwa mikri lill-intimat Saviour Sant, li jirresjedi fil-fond flimkien ma' martu Giuseppa Sant, u jħallas bil-quddiem mitejn u għaxar ewro (€210) f'kera annwali;*
7. *Illi skont iċ-ċertifikat maħruġ mill-awtorità kompetenti, jidher li l-fond mhux dekontrollat (liema kopja taċ-ċertifikat qiegħda tiġi annessa u mmarkata bħala 'Dok. 5');*
8. *Illi ġialadarba l-fond mhux fond dekontrollat dan kien soġġett għar-rekwizzjoni kif wkoll għall-‘fair rent’, u għalhekk din il-kirja kienet forzu fuq l-antenati tar-rikorrenti u mhux waħda volontarja;*
9. *Illi ġialadarba l-kirja hija waħda li bdiet qabel l-1 ta' Ġunju 1995, ir-rikorrenti huma intitolati li jippreżentaw rikors quddiem dan l-Onorab bli Bord fejn permezz tiegħu jitkolbu li l-kera tiġi riveduta għal ammont li ma jeċċedix it-tnejn fil-mija (2%) fis-sena tal-valur liberu u frank fis-suq miftuh tad-dar ta' abitazzjoni fl-1 ta' Jannar tas-sena 2023, u dan wara li jsir it-test tal-mezzi tal-intimat qua inkwilin;*

*10. Illi dan it-test għandu jseħħ skond dak indikat fl-Artikoli 4A tal-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta;*

*11. Illi f'każ li l-inkwilin ma jissodisfax il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi, dan l-Onorabbli Bord għandu japplika dak indikat fl-Artikolu 4A(4) tal-Kap. 69 tal-Ligijiet nostrana;*

*12. Illi ulterjorment, u čioe f'każ li l-inkwilin qua intimat jissodisfa l-kriterji sopracitati, fl-umli fehma tar-rikkorrenti, dan l-Onorabbli Bord għandu jawmenta l-kera bir-rata massima ta' tnejn fil-mija (2%) permessa bil-ligħi;*

*Għaldaqstant, ir-rikkorrenti qiegħdin umilment u bir-rispett jitkolu lil dan l-Onorabbli Bord, prevja kwalsiasi dikjarazzjoni neċċarja u opportuna għarr-raġunijiet premessi, sabiex:*

- 1. Jordna li għandu jsir it-test tal-mezzi tal-intimati Saviour u Giuseppa Sant qua inkwilin u dan ai termini tal-Artiklu 4A tal-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta;*
- 2. Jiddikjara u jiddeċiedi illi ai termini tal-Artiklu 4A tal-Kap. 69 tal-Ligijiet nostrana, il-kera għandha tiġi riveduta għal ammont li ma jeċċedix it-2% fis-sena tal-valur liberu u frank tas-suq miftuh tal-fond bl-indirizz 21, ‘Andrew’, Triq il-Karmelitani, il-Fgura, f'każ li l-inkwilin jissodisfa t-test*

*tal-mezzi, u fin-nuqqas, japplika dak indikat fl-Artikolu 4A(4) tal-istess Kapitlu tal-Ligi.*

*Bl-ispejjeż.*

Ra d-digriet ta' dan il-Bord datat 27 ta' Ĝunju 2023<sup>2</sup> fejn ir-rikors ġie appuntat għas-smiegh.

Ra r-risposta tal-Awtoritá tad-Djar datata 9 ta' Awwissu 2023<sup>3</sup>.

Ra r-risposta tal-intimati datata 12 ta' Diċembru 2023<sup>4</sup>.

Ra dak li seħħ fis-seduta tal-14 ta' Diċembru 2023<sup>5</sup> fejn gew maħtura l-Periti Bernice Van Dijk u Alexei Pace.

Ra r-rapport tal-Periti ppreżentat fid-19 ta' Jannar 2024<sup>6</sup>.

Ra n-nota ġuramentata tal-intimati datata 22 ta' Jannar 2024<sup>7</sup> kontenenti dokumentazzjoni rikjesta sabiex jitwettaq it-test tal-mezzi.

Ra n-nota b'dokumenti tar-rikorrenti ippreżentata nhar it-28 ta' Frar 2024<sup>8</sup>.

Ra li fis-seduta tat-28 ta' Frar 2024<sup>9</sup>, din il-kawża thalliet għas-sentenza.

---

<sup>2</sup> A fol 19 *et seq* tal-proċess.

<sup>3</sup> A fol 22 tal-proċess.

<sup>4</sup> A fol 28 tal-proċess.

<sup>5</sup> A fol 31 tal-proċess.

<sup>6</sup> A fol 36 *et seq* tal-proċess.

<sup>7</sup> Nota relativa tinsab a fol 48 *et seq* tal-proċess.

<sup>8</sup> A fol 101 tal-proċess.

<sup>9</sup> A fol 103 tal-proċess.

## Ikkunsidra;

Illi l-proċeduri odjerni huma bbażati fuq l-Att XXIV tas-sena 2021, liema Att nieda proċedura simili għal dik li kienet dħlet fil-konfront ta' kirjet ibbażati fuq il-Kapitolu 158 tal-Ligijiet ta' Malta. Fil-verità l-Att XXIV tas-sena 2021 wettaq ukoll diversi emendi mill-Att preċedenti<sup>10</sup> u dan fi żmien relativament qasir. Din il-legislazzjoni hija frott numru konsiderevoli ta' sentenzi mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali nostrana li ddikjarat kemm il-darba ksur tad-drittijiet fundamentali ta' sidien, kemm fir-rigward ta' kirjet naxxenti mill-Kapitolu 69 tal-Ligijiet ta' Malta u kif ukoll dawk li jemergu mill-Kapitolu 158 tal-Ligijiet ta' Malta.

Illi huwa minnu li l-azzjoni hawn utilizzata tippermetti ċertu ammont ta' diskrezzjoni (u allura responsabbiltà) lil dan il-Bord fl-iffissar tal-persentaġġ li għandu jintuża<sup>11</sup>. Madanakollu, għal dan il-Bord, huwa ċar li dan il-persentaġġ, sakemm verament ma jiġux pruvati xi ċirkostanzi estremi, għandu dejjem ikun viċin il-massimu tiegħu<sup>12</sup>. Naturalment dan huwa aktar aċċentwat f'każ fejn xi sidien, qabel ma jkunu niedu din il-proċedura, jkunu ottjenew dikjarazzjoni li huma sfaw vittmi ta' ksur tad-drittijiet fundamentali tagħħom. Ikun hażin li f'każ bħal dak, dan il-Bord possibbilment ikun hu stess kaġun ta' kontinwazzjoni ta'

---

<sup>10</sup> Att XXVII tas-sena 2018.

<sup>11</sup> Dwar dan il-Bord jiissenjal li l-legislatur ġass li fejn qabel, l-Att Nru. XXVII tas-sena 2018 kien jistabbilixxi x'għandu jeżamina l-Bord meta jiġi biex jistabbilixxi l-kirja pagabbli (u dan fil-konfront tal-azzjoni taħt il-Kapitolu 158 tal-Ligijiet ta' Malta), dan il-fattur tneħħha bl-Att Nru XXIV tas-sena 2021. B'hekk skond il-liġi tal-lum, il-Bord hu fil-libertà li jqis kull fattur li huwa jirritjeni determinanti.

<sup>12</sup> Huma issa diversi s-senjalazzjonijiet magħmula fi proċeduri kostituzzjonali u konvenzjonali fuq dan l-aspett. Fost diversi, il-Bord jirreferi għas-sentenza fl-ismijiet **Maria Carmela Buhagiar et vs Avukat tal-Istat et**, (Rik Kost Nru: 120/20/1) mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali nhar is-26 ta' Ottubru 2022. Ukoll, issir referenza għal dak li ntqal fis-sentenza fl-ismijiet **Maria Fatima Azzopardi et vs Carmelo Azzopardi et**, (210/2020/1) mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali nhar is-26 ta' Ottubru 2022. Lil hinn minn deċiżjonijiet f'dik il-kompetenza però, dan il-Bord jagħmel referenza għal dak li ntqal u ġie deċiż fl-ismijiet **Helen Sammut vs Joseph Vella et**, (Appell Inferjuri Numru 114/2021LM) mogħtija mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) nhar il-15 ta' Marzu 2023, fejn aggravju fuq punt simili ġie miċħud.

dik il-vjolazzjoni billi jiffissa kirja b'persentagg̑ tant baxx li l-kirja l-ġdida tispiċċa wkoll tkun waħda irriżorja.

Illi magħmula dawn il-kunsiderazzjonijiet imiss li dawn il-prinċipji jiġu applikati għall-każ odjern.

Illi dwar it-titolu<sup>13</sup> il-Bord huwa sodisfatt mid-dokumentazzjoni mressqa mir-rikorrenti mar-rikors promotur u saret ukoll dikjarazzjoni ta' rikonoxximent mill-inkwilini fis-seduta tat-28 ta' Frar 2024<sup>14</sup>.

Illi minn eżami tad-dokumentazzjoni tal-intimati relativi għat-test tal-mezzi, il-Bord huwa sodisfatt li l-intimat inkwilini jiġi jissodisfaw it-test tal-mezzi rikjest, skond il-Legislazzjoni Sussidjarja 16.11<sup>15</sup>.

Illi skond il-Periti Membri Tekniċi, il-valur liberu u frank fis-suq miftuħ tal-fond in kwistjoni, fil-perjodu rilevanti skond il-ligi, jammonta għal mijha u ħamsa u disghin elf Ewro (€195,000). Tajjeb jingħad li fil-verbal tal-14 ta' Diċembru 2023, ġie speċifikat li ma kellux jittieħed qies tal-eventwali potenzjal tal-fond in kwistjoni<sup>16</sup>. Ir-rapport kien wieħed unanimu u għalhekk dan il-Bord qiegħed jaċċetta dik il-konklużjoni<sup>17</sup>.

---

<sup>13</sup> Dwar dan, il-Bord jiġbed l-attenzjoni għal-fatt li n-nomenklatura ta' min jista' jħejji azzjoni ai termini tal-artikolu 12B tal-Kapitolo 158 tal-Ligijiet ta' Malta jew l-artikolu 4A tal-Kapitolo 69 tal-Ligijiet ta' Malta inbidel. Filwaqt li l-Att XXVII tas-sena 2018 (relevanti għall-artikolu 12B tal-Kapitolo 158 tal-Ligijiet ta' Malta) kien isemmi li l-azzjoni li kien “il-propjetarju” li seta’ jippreżenta tali rikors, l-Att XXIV 2021, ġustament, illum jutilizza l-kliem “sid il-kera”.

<sup>14</sup> A fol 101 tal-proċess.

<sup>15</sup> Regolamenti 5(7) u 6(6) magħdud ma’ dak li jrid Regolament 9.

<sup>16</sup> F'dan is-sens il-Bord jagħmel referenza għas-sentenza tiegħu fl-ismijiet **Gerald Camilleri et vs Alphonse Camilleri et**, (Rik Nru: 213/2020) mogħtija nhar is-27 ta' Ottubru 2023 (mhux appellata) li fiha ġew imħaddna l-prinċipji relativi emergenti mill-aħħar sentenzi tal-Qorti Kostituzzjonal dwar dan il-punt. Dan il-ħsieb ġie wkoll mtrenni fis-sentenza fl-ismijiet **Vincent Bonello noe vs Joseph Cardona et**, (Rik Nru: 53/20NB) mogħtija minn dan il-Bord diversament presedut nhar il-25 ta' Jannar 2024.

<sup>17</sup> Artikolu 23(3) tal-Kapitolo 69 tal-Ligijiet ta' Malta.

Illi kif digà ntqal, għal dan il-Bord, persentaġġ viċin il-massimu ta' 2% għandha tkun ir-regola, u f'dan il-każ ma ġiet ippruvata l-ebda ċirkostanza li twassal il-Bord sabiex jistabbilixxi persentaġġ inqas mill-massimu li tippermetti l-ligi. B'hekk, il-kera annwali pagabbli tal-fond in kwistjoni għandha tkun fl-ammont ta' tliet elef u disa' mitt Ewro (€3,900) fis-sena.

Għaldaqstant il-Bord qiegħed jiddisponi minn din il-vertenza billi:

- 1) Jastjeni milli jqis aktar l-ewwel talba stante li t-test tal-mezzi twettaq tul l-andament ta' dawn il-proċeduri.
- 2) Jilqa' t-tieni talba u b'hekk jordna li l-intimat jibda jħallas lir-rikorrenti kera għall-fond mertu ta' dawn il-proċeduri, u čioé il-fond numru 21, ‘Andrew’, fi Triq il-Karmelitani, il-Fgura, fl-ammont ta' tliet elef u disa' mitt Ewro (€3,900) fis-sena, fl-ammont ta' tliet mijja u ħamsa u għoxrin Ewro (€325) fix-xahar, pagabbli kull xahrejn bil-quddiem, u dan mid-data ta' din is-sentenza.
- 3) Jiċħad l-eċċeżzjonijiet sa fejn inkompatibbli ma' dak hawn deċiż.

Minħabba n-natura tal-proċeduri, kull parti għandha thallas l-ispejjeż tagħha. L-ispejjeż tal-Awtorită tad-Djar jibqgħu bla taxxa.

**Dr Joseph Gatt LL.D.**  
Maġistrat

**Annalise Spiteri**  
Deputat Registratur

